

## KONWENCJA (Nr 115)

## DOTYCZĄCA OCHRONY PRACOWNIKÓW PRZED PROMIENIOWANIEM JONIZUJĄCYM,

przyjęta w Genewie dnia 22 czerwca 1960 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 22 czerwca 1960 r. przyjęta została w Genewie na czterdziestej czwartej sesji Konferencji Ogólnej Międzynarodowej Organizacji Pracy Konwencja (nr 115) dotycząca ochrony pracowników przed promieniowaniem jonizującym.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że wymieniona konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 19 października 1964 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:  
*E. Ochab*

Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. *M. Naszkowski*

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT  
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNEà tous ceux qui ces Présentes Lettres verront  
fait savoir ce qui suit:

Une Convention (No 115) concernant la protection des travailleurs contre les radiations ionisantes, a été adoptée par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail à sa quarante-quatrième Session à Genève, le 22 juin 1960.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 19 octobre 1964.

L. S. President du Conseil d'Etat:  
*E. Ochab*

Ministre des Affaires Etrangères:  
w z. *M. Naszkowski*

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).